



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Malcantone				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
8	C HURNI Ronny		217318	05:58	7	TS	1					08:20	97	2	10:20	B1
TS	A BRICCOLA Franco		212467	13:14	81	TS	2					60:00	85	2	60:00	A
3	G SOLDINI Leonardo		211385	14:47	17	10	3									
32	G BURRI Demian	X X X	209343	24:57	8	10	4									
7	BERSIER Andrea		99253	26:58	80	36	5									
10	VON RITTER Jan		207269	28:17	8	TS	6									
17	RUMO Simon		208281	29:58	80	71	7									
36	DELLA SANTA Marco		202574	40:20	7	81	8									
66	MÜLLER Marcel		97189	42:45	80	36	9									
68	ALBERTI Nakia		2214	52:09	80	85	10									
71	RUSPINI Yannick		94061	53:17	TS	8	11									
80	LEONE Axel		212608	57:23	80	36	12									
81	INVOLTI Andrea		208260													
85	LURATI Dario		207315													
97	BERNASCONI Reto		220944													
								<b>TOTAL</b>				<b>12</b>				
				<b>TIME OUT</b>								<b>TOTAL</b>				
												<b>4 min</b>				
2		Bienne				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11	C VINALS Joé		204285	19:15	90	32	1									
ts	A VOIROL Damien		2189	22:15	11	44	2									
88	G HAMEL Quentin	X X X	209246	26:07	ts	24	3									
31	G LOTH Benjamin		205196	33:03	32	44	4									
32	VUILLEUMIER Yvo		216749	55:49	32	ts	5									
76	ORIENTAL Kellian		212200	58:57	44	ts	6									
18	HIRT Yaël		208342													
90	HEIMBERG Marius		207466													
44	SCHNEEBERGER Christoph		2180													
24	CHAVANNE François		207275													
97	PERROT Leon		215522													
								<b>TOTAL</b>				<b>6</b>				
				<b>TIME OUT</b>								<b>TOTAL</b>				
												<b>0 min</b>				
COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature												
		VOIROL Dominique														

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b> Malcantone	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b> Bienne	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Cassina d'Agno</b>	Date / Datum Date / Data	<b>19.08.2023</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>16:02</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>18:16</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A73</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>41</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>97152 TADDEI Paolo</b>	
Official scorer Marqueur	<b>4046 MUELLER Ulrich</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>208008 DEMIERRE Mickaël</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>207032 SANSONNENS Gilles</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Malcantone</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					